



BMF – IV/8 (IV/8)

1. Juli 2008

BMF-010302/0146-IV/8/2008

An

Zollämter

Steuer- und Zollkoordination, Fachbereich Zoll und Verbrauchsteuern

Steuer- und Zollkoordination, Predictive Analytics Competence Center

Steuer- und Zollkoordination, Produktmanagement

AH-4311, Arbeitsrichtlinie Rohdiamanten

Die Arbeitsrichtlinie AH-4311 (Arbeitsrichtlinie Rohdiamanten) stellt einen Auslegungsbehelf zu den von den Zollämtern und Zollorganen zu vollziehenden Regelungen dar, der im Interesse einer einheitlichen Vorgangsweise mitgeteilt wird.

Über die gesetzlichen Bestimmungen hinausgehende Rechte und Pflichten können aus dieser Arbeitsrichtlinie nicht abgeleitet werden.

Bei Erledigungen haben Zitierungen mit Hinweisen auf diese Arbeitsrichtlinie zu unterbleiben.

Bundesministerium für Finanzen, 1. Juli 2008

1. Rechtsgrundlage

[Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) des Rates vom 20. Dezember 2002 - in weiterer Folge in dieser Richtlinie mit "Verordnung" bezeichnet - zur Umsetzung des Zertifikationssystems des Kimberley-Prozesses für den internationalen Handel mit Rohdiamanten.

Die für die Ausfuhr, Einfuhr und Durchfuhr maßgebenden Teile der Verordnung gelten ab dem 1. Februar 2003 (gemäß Art. 1 Z 3 der Verordnung (EG) Nr. 257/2003).

2. Ausfuhr von Rohdiamanten

2.1. Ausfuhrverbot

(1) Gemäß [Art. 11 der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) ist die Ausfuhr von Rohdiamanten verboten, wenn nicht die Voraussetzungen nach Abschnitt 2.2. erfüllt sind und damit eine Ausfuhr nach den dort festgelegten Bestimmungen möglich ist.

(2) Begriffsbestimmungen

- Für die Zwecke des Zertifikationssystems des Kimberley-Prozesses werden das Gebiet der Union und das Gebiet Grönlands gemeinsam als ein Gebiet ohne Binnengrenze angesehen. In zollrechtlicher Hinsicht ist Grönland nach wie vor als Drittland zu betrachten.
- Ausfuhr ist gemäß [Art. 2 Buchstabe k der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) für Zwecke der genannten Verordnung und somit auch für die Anwendung der vorliegenden Arbeitsrichtlinie das physische Verlassen oder die Verbringung aus einem Teil des Gebiets eines Teilnehmers am Kimberley Prozess-Zertifikationssystem (zB aus dem Zollgebiet der EU).
- Rohdiamanten sind gemäß [Art. 2 Buchstabe i der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) Diamanten, die nicht bearbeitet oder lediglich gesägt, gespalten oder rau geschliffen sind und unter die Positionen 7102 10, 7102 21 und 7102 31 des Harmonisierten Systems zur Bezeichnung und Kodierung der Waren fallen.

(3) Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur, die Rohdiamanten umfassen, sind mit der Maßnahme gekennzeichnet. Fußnoten beschreiben gegebenenfalls jene Güter innerhalb der gekennzeichneten Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur, die tatsächlich von der Maßnahme betroffen sind.

2.2. Ausfuhrmöglichkeit mit Allgemeiner Ausfuhr genehmigung

(1) Gemäß [Art. 11 der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) ist die Ausfuhr von Rohdiamanten unter Erfüllung beider nachfolgend angeführter Voraussetzungen durch Art. 11 der Verordnung selbst allgemein genehmigt (eine zusätzliche Genehmigung ist nicht vorgesehen):

- die Rohdiamanten müssen von einem Kimberley-Zertifikat, das von einer Gemeinschaftsbehörde (siehe Abschnitt 10 und Anlage 1) vor der Annahme der

Zollanmeldung ausgestellt wurde und das die Sendung, zu der es gehört, eindeutig ausweist, begleitet sein

und

- die Rohdiamanten müssen sich in einem gegen Eingriffe geschützten Behältnis (verschluss sicher, gesiegelt) befinden.

(2) Begriffsbestimmungen

- Für die Zwecke des Zertifikationssystems des Kimberley-Prozesses werden das Gebiet der Union und das Gebiet Grönlands gemeinsam als ein Gebiet ohne Binnengrenze angesehen. In zollrechtlicher Hinsicht ist Grönland nach wie vor als Drittland zu betrachten.
- Ausfuhr ist gemäß [Art. 2 Buchstabe k der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) für Zwecke der genannten Verordnung und somit auch für die Anwendung der vorliegenden Arbeitsrichtlinie das physische Verlassen oder die Verbringung aus einem Teil des Gebiets eines Teilnehmers am Kimberley Prozess-Zertifikationssystem (zB aus dem Gebiet der EU).
- Rohdiamanten sind gemäß [Art. 2 Buchstabe i der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) Diamanten, die nicht bearbeitet oder lediglich gesägt, gespalten oder rau geschliffen sind und unter die Positionen 7102 10, 7102 21 und 7102 31 des Harmonisierten Systems zur Bezeichnung und Kodierung der Waren fallen.

(3) Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur, die Rohdiamanten umfassen, sind mit der Maßnahme gekennzeichnet. Fußnoten beschreiben gegebenenfalls jene Güter innerhalb der gekennzeichneten Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur, die tatsächlich von der Maßnahme betroffen sind.

(4) In der Ausfuhranmeldung muss der Ausführer zutreffendenfalls erklären, dass für die Ausfuhrgüter die Voraussetzungen erfüllt sind. In e-Zoll sind dazu die Dokumentenartencodes C034 ("Kimberley-Gemeinschaftszertifikat") und Y015 ("Die Rohdiamanten befinden sich in gegen Eingriffe geschützten Behältnissen, und die bei der Ausfuhr von diesem Teilnehmer (Kimberley Process) angebrachten Siegel sind nicht erbrochen worden") zu verwenden.

2.3. Ausfuhr von der Maßnahme nicht umfasster Güter

2.3.1. Nicht gekennzeichnete Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur

Nomenklatur

Güter aus Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur, die nicht mit der Maßnahme gekennzeichnet sind, unterliegen keinen Einschränkungen nach dieser Maßnahme.

2.3.2. Gekennzeichnete Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur

Güter aus Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur, die mit der Maßnahme gekennzeichnet sind, jedoch nicht den Beschreibungen in den Fußnoten entsprechen. In der Ausfuhranmeldung muss der Ausführer diesfalls erklären, dass die Ausfuhrgüter nicht der Maßnahme unterliegen. In e-Zoll ist dazu der Dokumentenartencode Y920 ("Andere Waren als in den an die Maßnahme verknüpften Fußnoten aufgeführt") zu verwenden.

Hinweis:

Das betrifft nur die Unterposition 7102 10 des Harmonisierten Systems.

2.3.3. Voranfrage

Die Bestimmungen zur Voranfrage und über die Verwendung des Dokuments sind der Arbeitsrichtlinie AH-1110 Abschnitt 8. zu entnehmen.

3. Einfuhr von Rohdiamanten

3.1. Einfuhrverbot

(1) Gemäß [Art. 3 der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) ist die Einfuhr von Rohdiamanten verboten, wenn nicht die Voraussetzungen nach Abschnitt 3.2. erfüllt sind und damit eine Einfuhr nach den dort festgelegten Bestimmungen möglich ist.

(2) Begriffsbestimmungen

- Für die Zwecke des Zertifikationssystems des Kimberley-Prozesses werden das Gebiet der Union und das Gebiet Grönlands gemeinsam als ein Gebiet ohne Binnengrenze angesehen. In zollrechtlicher Hinsicht ist Grönland nach wie vor als Drittland zu betrachten.
- Einfuhr ist gemäß [Art. 2 Buchstabe j der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) für Zwecke der genannten Verordnung und somit auch für die Anwendung der vorliegenden Arbeitsrichtlinie der physische Eintritt oder die Verbringung in einen Teil des Gebiets eines Teilnehmers am Kimberley Prozess-Zertifikationssystem (zB in das Gebiet der EU).
- Rohdiamanten sind gemäß [Art. 2 Buchstabe i der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) Diamanten, die nicht bearbeitet oder lediglich gesägt, gespalten oder rau geschliffen sind und unter die Positionen 7102 10, 7102 21 und 7102 31 des Harmonisierten Systems zur Bezeichnung und Kodierung der Waren fallen.

(3) Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur, die Rohdiamanten umfassen, sind mit der Maßnahme gekennzeichnet. Fußnoten beschreiben gegebenenfalls jene Güter innerhalb der gekennzeichneten Unterpositionen der Kombinierten Nomenklatur, die tatsächlich von der Maßnahme betroffen sind.

3.2. Einfuhrmöglichkeit mit Allgemeiner Einfuhr genehmigung

(1) Gemäß [Art. 3 der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) ist die Einfuhr von Rohdiamanten unter Erfüllung aller nachfolgend angeführter Voraussetzungen durch Art. 3 der Verordnung selbst allgemein genehmigt (eine zusätzliche Genehmigung ist nicht vorgesehen):

- die Rohdiamanten müssen von einem Kimberley-Zertifikat begleitet sein,
 - das von einer von einem Kimberley-Prozess-Zertifizierungssystem-Teilnehmer benannten zuständigen Behörde (siehe Anlage 1) ausgestellt wurde

und

- dass die Sendung, zu der es gehört, eindeutig ausweist,

und

- die Rohdiamanten müssen sich in gegen Eingriffe geschützten Behältnissen (verschlussicher, gesiegelt) befinden

und

- das Kimberley Prozess-Zertifikat muss samt den darin ausgewiesenen Rohdiamanten von einer Zertifizierungsstelle in der Europäischen Union (siehe Abschnitt 10 und Anlage 1) zertifiziert worden sein.

(2) Begriffsbestimmungen

- Für die Zwecke des Zertifikationssystems des Kimberley-Prozesses werden das Gebiet der Union und das Gebiet Grönlands gemeinsam als ein Gebiet ohne Binnengrenze angesehen. In zollrechtlicher Hinsicht ist Grönland nach wie vor als Drittland zu betrachten.
- Einfuhr ist gemäß [Art. 2 Buchstabe j der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) für Zwecke der genannten Verordnung und somit auch für die Anwendung der vorliegenden Arbeitsrichtlinie der physische Eintritt oder die Verbringung in einen Teil des Gebiets eines Teilnehmers am Kimberley Prozess-Zertifikationssystem (zB in das Gebiet der EU).
- Rohdiamanten sind gemäß [Art. 2 Buchstabe i der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) Diamanten, die nicht bearbeitet oder lediglich gesägt, gespalten oder rau geschliffen sind und unter die Positionen 7102 10, 7102 21 und 7102 31 des Harmonisierten Systems zur Bezeichnung und Kodierung der Waren fallen.

(3) Wird eine österreichische Zollstelle bei der Einfuhr befasst, so legt der Einführer das erforderliche gültige Kimberley-Zertifikat und die dazugehörigen Rohdiamanten im verschlussicheren Behältnis vor und die Zollstelle prüft die Einhaltung der Formalerfordernisse.

(4) Gemäß [Art. 4 Abs. 1 der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) müssen die Behältnisse und die zugehörigen Zertifikate schnellstmöglich einer Gemeinschaftsbehörde (siehe Abschnitt 10 und Anlage 1) zur Prüfung vorgelegt werden. Die Beförderung zur Gemeinschaftsbehörde darf gemäß [Art. 4 Abs. 3 der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) nur im externen Versandverfahren (gemäß Art. 226 UZK) erfolgen.

Für den Einführer besteht die Wahlmöglichkeit, entweder die Gemeinschaftsbehörde in dem Mitgliedstaat, in den die Rohdiamanten eingeführt werden, oder in dem Mitgliedstaat, für den die Rohdiamanten laut den Angaben in den Begleitpapieren bestimmt sind, in Anspruch zu nehmen. Österreich hat keine Gemeinschaftsbehörde eingerichtet, somit stehen bei Einführen in Österreich und mit Bestimmungsland Österreich dem Einführer alle Gemeinschaftsbehörden zur Auswahl offen.

(5) Gemäß [Art. 4 Abs. 4 der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) ist der Einführer für die ordnungsgemäße Beförderung und die damit verbundenen Kosten verantwortlich. Dies betrifft auch die eigentlichen Kosten der Zertifizierung bei der Gemeinschaftsbehörde.

(6) Stellt die befasste Gemeinschaftsbehörde fest, dass die Voraussetzungen erfüllt sind, bestätigt sie dies auf dem Originalzertifikat und übergibt dem Einführer eine beglaubigte und fälschungssichere Abschrift dieses bestätigten Zertifikats. Danach dürfen die Rohdiamanten eine beliebige zollrechtliche Bestimmung erhalten, wobei die Beförderung zu einer Gemeinschaftszollstelle zur Überführung in den freien Verkehr im externen Versandverfahren erfolgt.

(7) In der Einfuhranmeldung ist zu erklären, dass für die Einfuhrgüter die Voraussetzungen erfüllt sind. In e-Zoll sind dazu die Dokumentenartencodes L116 ("Kimberley-Zertifikat") und Y015 ("Die Rohdiamanten befinden sich in gegen Eingriffe geschützten Behältnissen, und die bei der Ausfuhr von diesem Teilnehmer (Kimberley Process) angebrachten Siegel sind nicht zerbrochen worden") zu verwenden.

3.3. Einfuhr von der Maßnahme nicht umfasster Güter

Siehe Abschnitt 2.3.

3.4. Einfuhrmöglichkeit für Privateinfuhren mit geringem Wert

(1) Einführen,

- bei denen die Empfänger Privatpersonen sind, bei denen kein gewerblicher Hintergrund anzunehmen ist
und
- die nur eine geringe Menge Rohdiamanten (wenige Karat) von geringem Wert umfassen (insbesondere als Sammlerstücke)
und

- die einmalig erfolgen
und
- die aus nichtafrikanischen Ländern erfolgen,

dürfen auf Grund der Geringfügigkeit des Vorganges in Verbindung mit der Zielsetzung der [Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) ohne die Erfüllung der für die Einfuhr sonst notwendigen Voraussetzungen (siehe Abschnitt 3.) eingeführt werden.

(2) In der Einfuhranmeldung muss der Einführer diesfalls erklären, dass er die Ausnahmebestimmung in Anspruch nimmt. In e-Zoll ist dazu der Dokumentenartencode 7915 ("Privateinfuhr mit geringem Wert von Rohdiamanten aus nichtafrikanischen Ländern") zu verwenden.

4. Durchfuhr von Rohdiamanten

(1) Gemäß [Art. 18 der Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) gelten die Bestimmungen über die Ausfuhr (siehe Abschnitt 2.) und über die Einfuhr (siehe Abschnitt 3.),

- wenn die Rohdiamanten nur zum Zwecke der Durchfuhr zu einem anderen Teilnehmer am Kimberley Prozess-Zertifikationssystem als der Gemeinschaft in das Gebiet der Gemeinschaft verbracht werden und die Durchfuhr als Zweck auf dem begleitenden Zertifikat unmissverständlich angegeben ist

und

- wenn bei der Einfuhr und der dazugehörigen Ausfuhr der Rohdiamanten festgestellt werden kann, dass weder am Originalbehältnis, in dem die Rohdiamanten befördert werden, Eingriffe festgestellt werden, noch an dem von einer zuständigen Behörde eines Teilnehmers am Kimberley Prozess-Zertifikationssystem ausgestellten Originalzertifikat Änderungen festgestellt werden.

(2) Die Erfüllung der im vorstehenden Absatz 1 dargestellten Voraussetzungen ist von den Zollstellen zu überwachen, und je nach dem Ergebnis der Überprüfung wird eine der nachfolgenden Verfahrensweisen angewendet:

- Wenn die Überprüfung die Einhaltung der Voraussetzungen zum Ergebnis hat, sind keine weiteren Voraussetzungen mehr zu erfüllen.
- Wenn die Überprüfung die Nicht-Einhaltung der Voraussetzungen zum Ergebnis hat, kann nur eine Einfuhr mit nachfolgender Ausfuhr gemäß Abschnitt 2. und Abschnitt 3. der vorliegenden Arbeitsrichtlinie unter den dort vorgeschriebenen Voraussetzungen erfolgen.

5. Warenbeschau – Besonderheiten bei Rohdiamanten

In Abweichung der allgemeinen Vorschriften über die Beschau von Waren in der Arbeitsrichtlinie AH-1110 Abschnitt 9. müssen die Beschau von Rohdiamanten zwei Zollorgane gleichzeitig vornehmen und es ist danach das Behältnis wieder verschluss sicher herzurichten.

Über die durchgeführte Beschau und die verwendeten neuen Verschlüsse (Bezeichnung, Nummer usw.) ist ein Vermerk auf dem Original des Kimberley-Zertifikats anzubringen und zollamtlich zu bestätigen.

6. Strafbestimmungen

6.1. Geltungsumfang der Verordnung

Diese Verordnung gilt

- a) im Gebiet der Gemeinschaft, einschließlich ihres Luftraums oder an Bord aller Luft- oder Wasserfahrzeuge unter der Hoheitsgewalt eines Mitgliedstaats,
- b) für alle Staatsangehörigen eines Mitgliedstaats und für alle nach dem Recht eines Mitgliedstaats gebildeten oder eingetragenen Rechtspersonen, Einrichtungen oder Körperschaften.

6.2. Außenwirtschaftsgesetz 2011

(1) Zu widerhandlungen gegen die [Verordnung \(EG\) Nr. 2368/2002](#) sind gerichtlich strafbare Handlungen und es kommen die [§§ 79, 83](#) und [84 AußWG 2011](#) zur Anwendung.

Siehe dazu die Arbeitsrichtlinie AH-1130, im Besonderen AH-1130 Abschnitt 3.

(2) Bei der Anwendung der Strafbestimmungen für Rohdiamanten ist auf Folgendes zu achten:

- Es gilt ein Ausfuhrverbot bzw. ein Einfuhrverbot

Artikel 3 der Verordnung:

Die Einfuhr von Rohdiamanten in die Gemeinschaft ist nur gestattet, wenn die folgenden Voraussetzungen erfüllt sind ...

The import of rough diamonds into the Community shall be prohibited unless all of the following conditions are fulfilled ...

Artikel 11 der Verordnung:

Die Ausfuhr von Rohdiamanten in die Gemeinschaft ist nur gestattet, wenn ...

The export from the Community of rough diamonds shall be prohibited unless both of the following conditions are fulfilled ...

- Unter Einhaltung der Formalerfordernisse (die Textierung der Bestimmung – vor allem die der englischen Fassung – zielt auf die Einhaltung aller Formalerfordernisse ab!!) ist die Ausfuhr sowie die Einfuhr allgemein genehmigt. In diesen Fällen ist daher keine zusätzliche Ausfuhr genehmigung bzw. Einfuhr genehmigung erforderlich.

7. Leitfaden für Teilnehmer des Kimberley-Prozesses

Die Europäische Kommission hat den Mitgliedstaaten eine überarbeitete Version (Stand September 2015) der Leitlinien betreffend den Handel mit Rohdiamanten übermittelt.

Die aktuellen Leitlinien sind im Internet unter

http://www.eeas.europa.eu/blood_diamonds/docs/guidelines-on-trading-with-the-european-community-012015_de.pdf abfragbar.

Abschnitt 8. bis 9.

derzeit frei

10. Zertifizierungsstellen

In der Anlage 1 dieser Arbeitsrichtlinie sind die gemäß Artikel 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 und 20 der Verordnung (EG) Nr. 2368/2002 des Rates eingerichteten Zertifizierungsstellen für Rohdiamanten in der EU (siehe Abschnitt 3.2. Absatz 1 und Abschnitt 3.2. Absatz 4 der vorliegenden Arbeitsrichtlinie und Artikel 2 Buchstabe f und Artikel 19 der Verordnung (EG) Nr. 2368/2002) angeführt.

Anlage 1

Verzeichnis der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten und deren Aufgaben gemäß den Artikeln 2 und 19

BELGIEN

**Federale Overheidsdienst Economie, KMO, Middenstand en Energie,
Algemene Directie Economische Analysesen Internationale Economie,
Dienst Vergunningen.**

Service Public Fédéral Economie, PME, Classes moyennes et Energie, Direction générale des Analyses économiques et de l'Economie internationale, Service Licence Italiëlei 124, bus 71
2000 Antwerpen
Tel. +32 22775459
Fax +32 22775461
E-Mail: kpcs-belgiumdiamonds@economie.fgov.be

In Belgien werden die Kontrollen der Ein- und Ausfuhr von Rohdiamanten gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2368/2002 sowie die Zollabfertigung ausschließlich von folgender Stelle durchgeführt:

The Diamond Office,
Hovenierstraat 22
2018 Antwerpen

TSCHECHISCHE REPUBLIK

In der Tschechischen Republik werden die Kontrollen der Ein- und Ausfuhr von Rohdiamanten gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2368/2002 sowie die Zollabfertigung ausschließlich von folgender Stelle durchgeführt:

Generální ředitelství cel

Budějovická 7
140 96 Praha 4
Česká republika
Tel.: +420-2 61 33 38 41, +420-2 61 33 38 59, Mobiltel. +420-737 213 793
Fax +420-2 61 33 38 70
E-Mail: diamond@cs.mfcr.cz

Ständiger Dienst beim benannten Zollamt — Praha Ruzyně
Tel.: +420-2 220 113 788 oder +420-2 220 119 678

DEUTSCHLAND

In Deutschland werden die Kontrollen der Ein- und Ausfuhr von Rohdiamanten gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2368/2002, einschließlich der Ausstellung von Gemeinschaftszertifikaten, ausschließlich von folgender Stelle durchgeführt:

Hauptzollamt Koblenz - Zollamt Idar-Oberstein

Zertifizierungsstelle für Rohdiamanten

Hauptstraße 197

D-55743 Idar-Oberstein

Tel.: +49-6781 56 27-0

Fax +49-6781 56 27-19

E-Mail: poststelle.za-ider-oberstein@zoll.bund.de

Für die Zwecke der Artikel 5 Absatz 3, Artikel 6, 9, 10, Artikel 14 Absatz 3, Artikel 15 und 17 dieser Verordnung, die insbesondere die Berichterstattungspflicht gegenüber der Kommission betreffen, fungiert folgende Behörde als zuständige deutsche Behörde:

Generalzolldirektion - Direktion VI -

Recht des grenzüberschreitenden Warenverkehrs/Besonderes Zollrecht

Krelingstraße 50

90408 Nürnberg

Tel. +49 9113763754

Fax +49 9113762273

E-Mail: DVIA3.gzd@zoll.bund.de

PORTRUGAL

Autoridade Tributária e Aduaneira

Direção de Serviços de Regulação Aduaneira

R. da Alfândega, 5

1149-006 Lissabon

Tel.: +351 218813888/9

Fax +351 218813941

E-Mail: dsra@at.gov.pt

In Portugal werden die Kontrollen der Ein- und Ausfuhr von Rohdiamanten gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2368/2002 sowie die Zollabfertigung ausschließlich von

folgender Stelle durchgeführt:

Alfândega do Aeroporto de Lisboa
Aeroporto de Lisboa,
Terminal de Carga, Edifício 134
1750-364 Lisboa
Tel.: +351 210030080
Fax +351 210037777
E-Mail: aalisboa-kimberley@at.gov.pt

RUMÄNIEN

Autoritatea Națională pentru Protecția Consumatorilor
(Nationale Verbraucherschutzbehörde)
1 Bd. Aviatorilor Nr. 72, sectorul 1 București, România
(72 Aviatorilor Bvd., sector 1, Bucharest, Romania)
Cod postal (PLZ) 011865
Tel.: +40-21 318 46 35/312 98 90/312 12 75
Fax +40-21 318 46 35/314 34 62
www.anpc.ro

VEREINIGTES KÖNIGREICH

Government Diamond Office
Conflict Department
Room WH.1.163
Foreign and Commonwealth Office
King Charles Street
London
SW1A 2AH
Tel. +44 2070086903/5797
Fax +44 2070083905
E-Mail: KPUK@fco.gov.uk

Anlage 2

Verzeichnis der Teilnehmer am Zertifikationssystem des Kimberley-Prozesses und der von ihnen gemäß Artikel 2, 3, 8, 9, 12, 17, 18, 19 und 20 der Verordnung (EG) Nr. 2368/2002 des Rates benannten zuständigen Behörden

ANGOLA

Ministry of Geology and Mines
Predio Geominas, 2o Andar C.P # 1260
Luanda
Angola

ARMENIEN

Department of Gemstones and Jewellery
Ministry of Trade and Economic Development
M. Mkrtchyan 5
Yerevan
Armenia

AUSTRALIEN

Department of Foreign Affairs and Trade
Trade Development Division
R.G. Casey Building
John McEwen Crescent
Barton ACT 0221
Australia

BANGLADESCH

Export Promotion Bureau
TCB Bhaban
1, Karwan Bazaar
Dhaka
Bangladesh

BELARUS

Ministry of Finance
Department for Precious Metals and Precious Stones
Sovetskaja Str, 7
220010 Minsk
Republic of Belarus

BOTSUANA

Ministry of Minerals, Green Technology and Energy Security (MMGE)
Fairgrounds Office Park, Plot No. 50676 Block C
P/Bag 0018
Gaborone
Botswana

BRASILIEN

Ministry of Mines and Energy
Esplanada dos Ministérios, Bloco U, 4o andar
70065, 900 Brasilia, DF
Brazil

KAMBODSCHA

Ministry of Commerce
Lot 19-61, MOC Road (113 Road), Phum Teuk Thla, Sangkat Teuk Thla
Khan Sen Sok, Phnom Penh
Cambodia

KAMERUN

National Permanent Secretariat for the Kimberley Process
Ministry of Mines, Industry and Technological Development
Intek Building, 6th floor,
Narvik Street
BP 35601 Yaounde
Cameroon

KANADA

International:
Global Affairs Canada Natural Resources and Governance Division (MES) 125 Sussex Drive
Ottawa, Ontario K1A 0G2, Canada

For General Enquiries at Natural Resources Canada:

Kimberley Process Office
Lands and Minerals Sector Natural Resources Canada (NRCan)
580 Booth Street, 10th floor
Ottawa, Ontario
Canada K1A 0E4

ZENTRALAFRIKANISCHE REPUBLIK

Secrétariat permanent du processus de Kimberley
BP: 26 Bangui
Central African Republic

CHINA, Volksrepublik

Department of Inspection and Quarantine Clearance
General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)
9 Madian East Road
Haidian District, Beijing 100088
People's Republic of China

CÔTE d'IVOIRE

Ministère de l'Industrie et des Mines
Secrétariat Permanent de la Représentation en Côte d'Ivoire du Processus de Kimberley
(SPRPK-CI)
Abidjan-Plateau, Immeuble les Harmonies II
Abidjan
Côte d'Ivoire

HONGKONG, Sonderverwaltungsregion der Volksrepublik China

Department of Trade and Industry
Hong Kong Special Administrative Region
People's Republic of China
Room 703, Trade and Industry Tower
700 Nathan Road
Kowloon
Hong Kong
China

KONGO, Demokratische Republik

Centre d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses et
Semi-précieuses (CEEC)
3989, av des cliniques
Kinshasa/Gombe
Democratic Republic of Congo

KONGO, Republik

Bureau d'Expertise, d'Evaluation et de Certification des Substances Minérales Précieuses
(BEEC)
BP 2787
Brazzaville
Republic of Congo

EUROPÄISCHE UNION

European Commission
Service for Foreign Policy Instruments
Office EEAS 03/330
B-1049 Bruxelles/Brussel
Belgium
GHANA
Ministry of Lands and Natural Resources
Accra P.O. Box M 212
Ghana

GUINEA

Ministry of Mines and Geology
Boulevard du Commerce – BP 295
Quartier Almamya / Commune de Kaloum
Conakry
Guinea

GUYANA

Geology and Mines Commission
P O Box 1028
Upper Brickdam
Stabroek
Georgetown, Guyana

INDIEN

Government of India, Ministry of Commerce & Industry
Udyog Bhawan
New Delhi 110 011
India

INDONESIEN

Directorate of Export and Import Facility, Ministry of Trade M. I. Ridwan Rais Road, No. 5
Blok I Iantai 4
Jakarta Pusat Kotak Pos. 10110
Jakarta
Indonesia

ISRAEL

Ministry of Economy and Industry Office of the Diamond Controller
3 Jabotinsky Road
Ramat Gan 52520
Israel

JAPAN

United Nations Policy Division
Foreign Policy Bureau
Ministry of Foreign Affairs
2-2-1 Kasumigaseki, Chiyoda-ku
100-8919 Tokyo, Japan
Japan

KASACHSTAN

Ministry for Investments and Development of the Republic of Kazakhstan
Committee for Technical Regulation and Metrology
11, Mangilik el street
Astana
Republic of Kazakhstan

KOREA, Republik

Ministry of Foreign Affairs
United Nations Division 60 Sajik-ro 8-gil
Jongno-gu
Seoul 03172, Korea

LAOS, Demokratische Volksrepublik

Department of Import and Export
Ministry of Industry and Commerce
Phonxay road, Saisettha District
Vientiane, Lao PDR
P.O Box: 4107
Laos

LIBANON

Ministry of Economy and Trade
Lazariah Building
Down Town
Beirut
Lebanon

LESOTHO

Department of Mines
Ministry of Mining
Corner Constitution and Parliament Road
P.O. Box 750
Maseru 100
Lesotho

LIBERIA

Government Diamond Office
Ministry of Lands, Mines and Energy
Capitol Hill
P.O. Box 10-9024
1000 Monrovia 10
Liberia

MALAYSIA

Ministry of International Trade and Industry
MITI Tower,
No.7, Jalan Sultan Haji Ahmad Shah 50480 Kuala Lumpur
Malaysia

MALI

Ministère des Mines

Bureau d'Expertise d'Evaluation et de Certification des Diamants Bruts

Cité administrative, batiman no. 3, 3eme étage

Bamako

République du Mali

MAURITIUS

Import Division

Ministry of Industry, Commerce & Consumer Protection 4th Floor, Anglo Mauritius Building

Intendance Street

Port Louis

Mauritius

MEXIKO

Directorate-General for International Trade in Goods 296 Paseo de la Reforma Avenue, 23th

Floor

Mexico City, D.F. 06600

Mexico

NAMIBIA

The Government of Republic of Namibia Ministry of Mines and Energy

Directorate of Diamond Affairs Private Bag 13297

1st Aviation Road (Eros Airport)

Windhoek

Namibia

NEUSEELAND

Middle East and Africa Division

Ministry of Foreign Affairs and Trade

Private Bag 18 901

Wellington

New Zealand

NORWEGEN

Ministry of Foreign Affairs

Legal Department

Box 8114 Dep

0032 Oslo, Norway

PANAMA

National Customs Authority
Panama City, Curundu, Dulcidio Gonzalez Avenue, building # 1009
Republic of Panama

RUSSISCHE FÖDERATION

International:
Ministry of Finance
9, Ilyinka Street
109097 Moscow
Russia

Import and Export Authority:
Gokhran of Russia
14, 1812 Goda St.
121170 Moscow
Russia

SIERRA LEONE

Ministry of Mines and Mineral Resources
The Permanent Secretary
Youyi Building
Brookfields
Freetown
Sierra Leone

SINGAPUR

Ministry of Trade and Industry
100 High Street
#09-01, The Treasury
Singapore 179434

SÜDAFRIKA

South African Diamond and Precious Metals Regulator
SA Diamond Centre
251 Fox Street
Johannesburg 2000
South Africa

SRI LANKA

National Gem and Jewellery Authority
25, Galleface Terrace
Post Code 00300
Colombo 03
Sri Lanka

SWASILAND

Office for the Commissioner of Mines
Geological Surveys, Minerals and Mines Departments, Third Floor Lilunga Building (West Wing), Somhlolo Road, Mbabane
Swaziland

SCHWEIZ

State Secretariat for Economic Affairs (SECO)
Sanctions Unit
Holzikofenweg 36
CH-3003 Berne/Switzerland

TAIWAN, PENGHU, KINMEN UND MATSU, GETRENNTES ZOLLGEBIET

Export/Import Administration Division
Bureau of Foreign Trade
Ministry of Economic Affairs
1, Hu Kou Street
Taipei, 100
Taiwan

TANSANIA

Commission for Minerals
Ministry of Energy and Minerals
Kikuyu Avenue, P.O BOX
422, 40744 Dodoma
Tanzania

THAILAND

Department of Foreign Trade
Ministry of Commerce
563 Nonthaburi Road
Muang District, Nonthaburi 11000, Thailand

TOGO

The Ministry of Mines and Energy
Head Office of Mines and Geology
6, Avenue Sarakawa
B.P. 356
Lomé
Togo

TÜRKI

Foreign Exchange Department
Undersecretariat of Treasury
T.C. Başbakanlık Hazine
Müsteşarlığı İnönü Bulvarı No 36
06510 Emek, Ankara
Turkey

Import and Export Authority:

Istanbul Gold Exchange / Borsa İstanbul Precious Metals and Diamond
Market (BIST)
Borsa İstanbul, Resitpasa Mahallesi,
Borsa İstanbul Caddesi No 4
Sariyer, 34467, İstanbul
Turkey

UKRAINE

Ministry of Finance
State Gemological Centre
Degtyarivska St. 38-44
Kiev 04119
Ukraine

VEREINIGTE ARABISCHE EMIRATE

U.A.E. Kimberley Process Office
Dubai Multi Commodities Centre
Dubai Airport Free Zone
Emirates Security Building
Block B, 2nd Floor, Office # 20
P.O. Box 48800, Dubai, United Arab Emirates

VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA

United States Kimberley Process Authority
U.S. Department of State
Bureau of Economic and Business Affairs
2201 C Street, NW
Washington DC 20520 United States of America

VENEZUELA

Central Bank of Venezuela
36 Av. Urdaneta, Caracas, Capital District
Caracas
ZIP Code 1010
Venezuela

VIETNAM

Ministry of Industry and Trade
Agency of Foreign Trade 54 Hai Ba Trung
Hoan Kiem
Hanoi
Vietnam

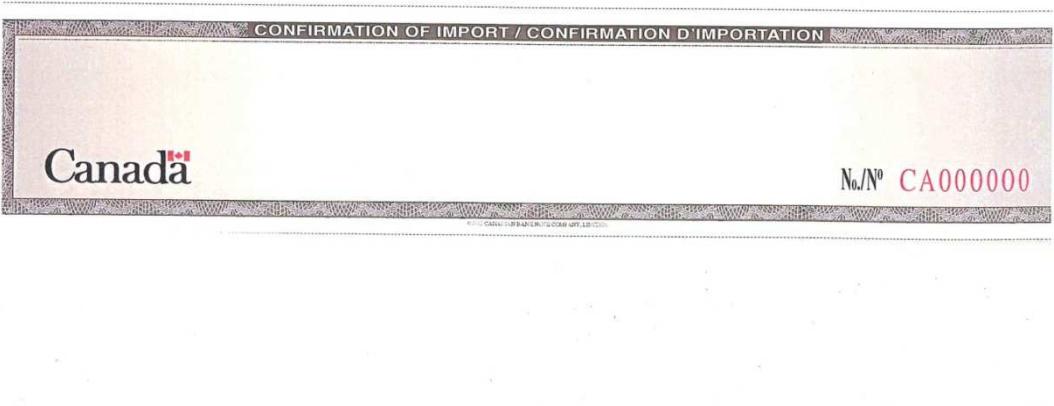
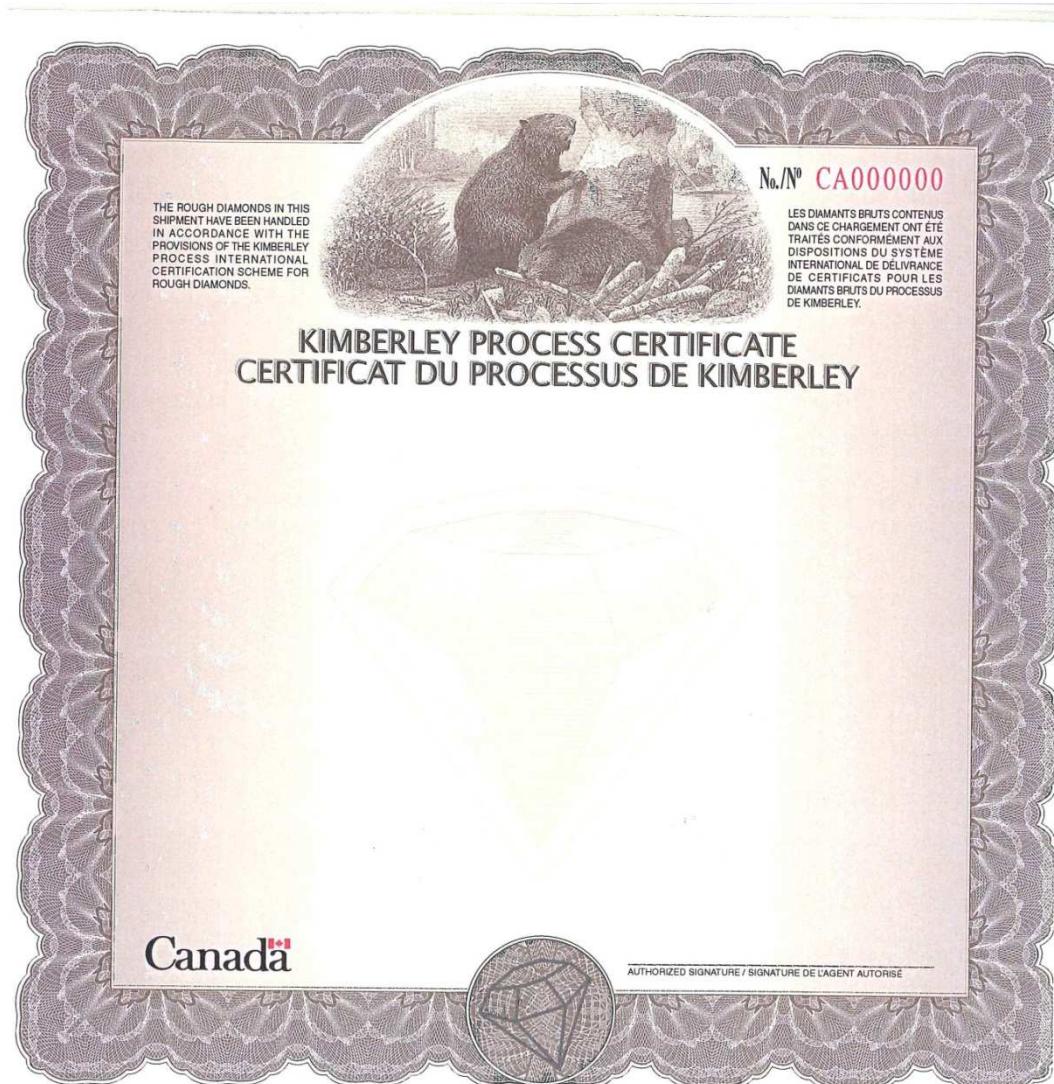
SIMBABWE

Principal Minerals Development Office
Ministry of Mines and Mining Development
6th Floor, ZIMRE Centre
Cnr L.Takawira St/ K. Nkrumah Ave.
Harare
Zimbabwe

Anlage 3

Formularmuster - gültige Zertifikate

Kanada



Kamerun

<p>N° RC 0000</p> <p>SYSTEME DE CERTIFICATION DU PROCESSUS DE KIMBERLEY</p> <p>(Toute ouverture non autorisée est considérée comme une violation à cette certification) NE PEUT ETRE OUVERT QUE PAR LES AUTORITES D'IMPORTATION EXCEPT BY IMPORTING AUTHORITY (Unauthorized opening constitutes a violation of this certificate)</p>	<p>RÉPUBLIQUE DU CAMEROUN Paix-Travail-Patrie MINISTÈRE DES MINES, DE L'INDUSTRIE ET DU DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE SECRETARIAT NATIONAL PERMANENT DU PROCESSUS DE KIMBERLEY</p> <p>REPUBLIC OF CAMEROON Peace-Work-Fatherland MINISTRY OF MINES, INDUSTRY AND TECHNOLOGICAL DEVELOPMENT NATIONAL PERMANENT SECRETARIAT FOR THE KIMBERLEY PROCESS</p> <p>N° RC 0000</p> <p>CERTIFICAT DU PROCESSUS DE KIMBERLEY KIMBERLEY PROCESS CERTIFICATE</p> <p>LES DIAMANTS BRUTS CONTENUS DANS CE CHARGEMENT ONT ÉTÉ TRAITÉS CONFORMEMENT AUX DISPOSITIONS DU SYSTÈME DE CERTIFICATION DU PROCESSUS DE KIMBERLEY POUR LES DIAMANTS BRUTS. THE ROUGH DIAMONDS IN THIS SHIPMENT HAVE BEEN HANDLED IN ACCORDANCE WITH THE PROVISIONS OF THE KIMBERLEY PROCESS CERTIFICATION SCHEME FOR ROUGH DIAMONDS.</p> <p>Pays d'origine (site minier): Country of origin (mining):</p> <p>Nom et adresse de l'Exportateur: Name and address of Exporter:</p> <p><table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"><thead><tr><th>CODE HS HS CODE</th><th>POIDS EN CARAT CARAT WEIGHT</th><th>VALEUR EN US \$ VALUE IN US \$</th></tr></thead><tbody><tr><td>7102.10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>7102.21</td><td></td><td></td></tr><tr><td>7102.31</td><td></td><td></td></tr></tbody></table></p> <p>LE SECRETAIRE NATIONAL PERMANENT THE NATIONAL PERMANENT SECRETARY</p> <p>LE MINISTRE EN CHARGE DES MINES THE MINISTER IN CHARGE OF MINES</p> <p>Numéro du chargement: Shipment number:</p> <p>Nombre de lots et références: Number of parcels and references:</p> <p>Date de délivrance: Issuing date:</p> <p>Date d'expiration: Expiry date:</p> <p>Signature de l'autorité d'importation: Signature of importing official:</p> <p>Chargement / Shipment:</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"><thead><tr><th>CODE HS HS CODE</th><th>CARAT</th><th>VALEUR VALUE</th></tr></thead><tbody><tr><td>7102.10</td><td></td><td></td></tr><tr><td>7102.21</td><td></td><td></td></tr><tr><td>7102.31</td><td></td><td></td></tr></tbody></table> <p>Il est certifié que les diamants accompagnant le présent certificat ont été importés au (en) et contrôlés conformément au système de certification du processus de kimberley pour les diamants bruts. The rough diamonds accompanying this certificate have been imported into (in) and controlled according to the Kimberley Process Certification Scheme for rough diamonds.</p>	CODE HS HS CODE	POIDS EN CARAT CARAT WEIGHT	VALEUR EN US \$ VALUE IN US \$	7102.10			7102.21			7102.31			CODE HS HS CODE	CARAT	VALEUR VALUE	7102.10			7102.21			7102.31			<p>N° RC 0000</p> <p>CERTIFICAT DE CONFIRMATION D'IMPORTATION IMPORT CONFIRMATION CERTIFICATE</p> <p>Coupon à retourner à: (verso verso) Slip to be returned to: (see back)</p> <p>Nom et adresse de l'autorité d'importation: Name and address of importing authority:</p> <p>Signature de l'autorité d'importation: Signature of importing official:</p>
CODE HS HS CODE	POIDS EN CARAT CARAT WEIGHT	VALEUR EN US \$ VALUE IN US \$																								
7102.10																										
7102.21																										
7102.31																										
CODE HS HS CODE	CARAT	VALEUR VALUE																								
7102.10																										
7102.21																										
7102.31																										

China

ORIGINAL

1. Exporter		Certificate No. The Kimberley Process Certificate of The People's Republic of China	
2. Consignee			
3. Country /Region of Origin		6. For official use	
4. Provenance			
5. Means of transport and route		7. Number of seal	
8. Country / region of destination	9. Number and kind of parcel/container/bag code	10. H.S Code	11. Total weight (carat)
12. Total value in US\$		13. Number and date of invoice	
14. Certification It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the rough diamonds in this shipment have been handled in accordance with the provisions of the Kimberley Process Certification Scheme for rough diamonds and that this certificate is valid for two months from the issuing date.			
Place and date, signature and stamp of certifying authority 3005951			

1. Number of Original Kimberley Process Certificate		Certificate No.	
2. Consignee		Confirmation of Import for Rough Diamond of The People's Republic of China	
3. Country of import			
4. Number and date of invoice		5. Total weight(carat)	
6. Total value in US\$		7. H.S.Code	
8. Number and Kind of parcel/container/bag code		9. Date, signature and stamp of certifying authority	

3005951

Europäische Union

EUROPEAN COMMUNITY Unique Number: EC 00000000		EUROPEAN COMMUNITY Unique Number: EC 00000000			
KIMBERLEY PROCESS CERTIFICATE					
The rough diamonds in this shipment have been handled in accordance with the provisions of the Kimberley Process Certification Scheme for rough diamonds.					
Country of Origin:	Number of Parcels:	From:	Were accepted for import		
Country of Provenance:	Name and address of importer	To:		
Name and address of exporter	By: On:				
SPECIMEN					
HS classification	Carat	Value (US\$)	HS classification	Carat	Value (US\$)
7102.10			7102.10		
7102.21			7102.21		
7102.31			7102.31		
THIS CERTIFICATE Issued on: Expires on:				Signature of Authorised Officer / Official Stamp	
PRINTING WORKS OF THE NATIONAL BANK OF BELGIUM					

Ghana

1000

0000037

0000037

0000037

NOT TO BE OPENED FOR INSPECTION EXCEPT BY
IMPORTING AUTHORITY AT DESTINATION
*(Unauthorized opening constitute a violation of the sanctions
imposed by UN Security Council Resolution 1306)*

REPUBLIC OF GHANA
MINISTRY OF MINES
GH00000

**PRECIOUS MINERALS MARKETING
COMPANY LIMITED**

KIMBERLEY PROCESS CERTIFICATE

HS CODE	CARAT	VALUE(US\$)

Country of Origin _____

Number of Parcels _____

PMMC Seal/Stamp

It is hereby certified that rough diamonds in this consignment have been handled in accordance with the provisions of the Kimberley Process Certification Scheme for rough diamonds.

UNDER THE AUTHORITY OF THE REPUBLIC OF GHANA

Date of Issue	Name of Exporter	Address of Exporter
Date of Expiry	Name of Importer	Address of Importer
Exporter Representative	Customs Officer	Authorized Signature

Name of Importing Authority _____

Date of Receipt of parcel _____

Reg. No. of parcel _____

Signature of Importing Official

SAMPLE

SAMPLE

GH00000

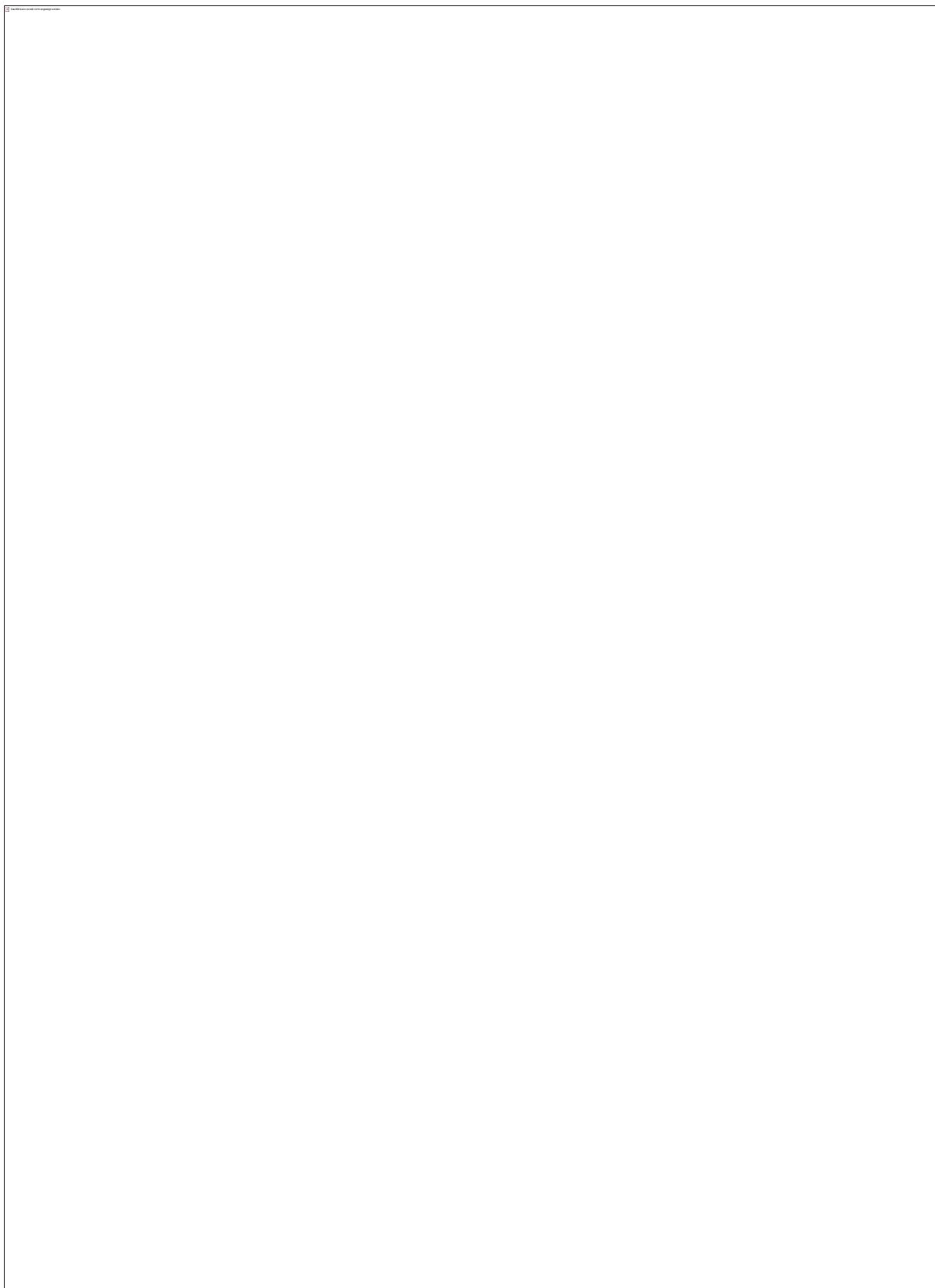
**IMPORT CONFIRMATION
CERTIFICATE**

This is to certify that the rough diamonds accompanied by this certificate were imported into.....
from.....
and verified in compliance with the Kimberley Process Certification Scheme for rough diamonds. Copy of Certificate to accompany confirmation

Israel

 STATE OF ISRAEL MINISTRY OF INDUSTRY AND TRADE DIAMONDS, PRECIOUS STONES, JEWELRY AND METAL REGISTRATION CENTER OF THE DIAMOND EXCHANGER	
KIMBERLEY PROCESS CERTIFICATE	
<p>The rough diamonds in this shipment have been handled in accordance with the provisions of the Kimberley Process International certification scheme for rough diamonds.</p>	
Country of Origin: _____	Number of Pcs: _____
Exporter Name: _____	I.D. No.: _____
Importer Name: _____	
Address: _____	
Remarks: Issues on: _____	Expiry on: _____
<p>I hereby certify that the content of the box/container/seal No. _____ corresponds with this certificate.</p>	
<hr style="border: 0.5px solid red; margin-bottom: 5px;"/> Signature/Stamp _____	

Mali



Sri Lanka

		
		
KIMBERLEY PROCESS	KIMBERLEY PROCESS	
SL/NGJA/XXX/KPC/ZNNN	SL/NGJA/XXX/KPC/ZNNN	
HS Code	Custom Mass	Value (US\$)
7102.21		
7102.31		
No of Parcels: _____	No of Parcels: _____	
Date of Issue	Date of Issue	
Date of Expiry	Date of Expiry	
Name of Exporter	Name of Exporter	
Signature of Inspector	Signature of Inspector	
Name of Importer	Name of Importer	

The Democratic Socialist Republic of Sri Lanka

 
NATIONAL GEM & JEWELLERY AUTHORITY OF SRI LANKA

Kimberley Process Certificate

Issued in terms of National Gem & Jewellery Authority Act No. 50 of 1993.

HS Code	Custom Mass	Value (US\$)
7102.21		
7102.31		

Country of Origin : _____

Number of Parcels : _____

Stamp of NG and J Authority

It is hereby certified that the rough diamonds in this shipment have been handled in accordance with the provisions of Kimberley Process International Certification Scheme for rough diamonds

Date of Issue	Name of Exporter	Address of Exporter

Date of Expiry	Name of Importer	Address of Importer

Signature of Registering Officer: _____

SL/NGJA/XXX/KPC/ZNNN

No of Importing Authority

Date of Receipt by Importing Authority

Signature of Importing Official

Stamp of Importing Authority

Import Confirmation: This is certify that the rough diamonds mentioned by this certificate was imported in accordance with the Kimberley Process and Certification Scheme for rough diamonds. Copy of Certificate is enclosed for confirmation.

Südafrika

  ZA00000	  ZA00000	<p>REPUBLIC OF SOUTH AFRICA</p> <p>ZA00000</p> <p>SOUTH AFRICAN DIAMOND BOARD</p> <p>KIMBERLEY PROCESS CERTIFICATE</p> <p>Issued in terms of Regulation 1(1)(f) of the Diamonds Act, 1986 (Act No. 56 of 1986)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left;">HS CODE</th> <th style="text-align: left;">Carat mass</th> <th style="text-align: left;">Value (US\$)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>7102.21</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7102.31</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>Number of Parcels _____</p> <p>Date of Issue _____</p> <p>Date of Expiry _____</p> <p>Name of Exporter _____</p> <p>Signature of Inspector _____</p> <p>Name of Importer _____</p> <p>Exporter's Copy</p> <p style="text-align: right;">SABN</p>	HS CODE	Carat mass	Value (US\$)	7102.21			7102.31		
HS CODE	Carat mass	Value (US\$)									
7102.21											
7102.31											
		<p>Number of Parcels _____</p> <p>Date of Issue _____</p> <p>Date of Expiry _____</p> <p>Name of Exporter _____</p> <p>Signature of Inspector _____</p> <p>Name of Importer _____</p> <p>Stamp of SA Diamond Board</p> <p>Stamp of Importing authority</p> <p>Signature of Importing official</p> <p>Stamp of Importing authority</p> <p>Copy of certificate to accompany Consignment</p> <p style="text-align: right;">SABN</p>									

Panama

 Certificado No. PA000000 Confirmación de Exportación <i>Export Confirmation</i> Authorities Nacional de Aduanas <small>This is to certify that the rough diamonds listed below have been checked in accordance to the Kimberley Process Certification Scheme.</small>	 República de Panamá Republique of Panama CERTIFICADO DE PROCESO KIMBERLEY Kimberley Process Certificate Certificado No. PA000000	 Certificado No. PA000000 Confirmación de Importación <i>Import Confirmation</i>																
<p>Los diamantes en bruto comprendidos en esta remesa han sido tratados de conformidad con los disponeciones del Sistema de Certificación del Proceso Kimberley para diamantes en bruto.</p> <p><i>The rough diamonds in this shipment have been treated in accordance with the provisions of the Kimberley Process Certification Scheme for rough diamonds.</i></p>																		
<p>Datos de embarque / Shipment details</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;">Certificado Kimberley de procedencia No. Proceso Kimberley original No.</td> <td style="width: 50%;">País de origen: Country of origin:</td> </tr> <tr> <td>Número de lotes en la remesa Number of lots</td> <td>País de expedencia Country of issuance</td> </tr> <tr> <td>Expedito / Exportador Nombre del representante Legal Name of Legal Representative</td> <td>Nombre del representante Legal Name of Legal Representative</td> </tr> <tr> <td>Nombre de empresa Name of business</td> <td>Teléfono Phone</td> </tr> <tr> <td>Dirección Address</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Importado / Importer Nombre del representante Legal Name of Legal Representative</td> <td>Nombre del representante Legal Name of Legal Representative</td> </tr> <tr> <td>Nombre o empresa Name or business</td> <td>Teléfono Phone</td> </tr> <tr> <td>Dirección Address</td> <td></td> </tr> </table>			Certificado Kimberley de procedencia No. Proceso Kimberley original No.	País de origen: Country of origin:	Número de lotes en la remesa Number of lots	País de expedencia Country of issuance	Expedito / Exportador Nombre del representante Legal Name of Legal Representative	Nombre del representante Legal Name of Legal Representative	Nombre de empresa Name of business	Teléfono Phone	Dirección Address		Importado / Importer Nombre del representante Legal Name of Legal Representative	Nombre del representante Legal Name of Legal Representative	Nombre o empresa Name or business	Teléfono Phone	Dirección Address	
Certificado Kimberley de procedencia No. Proceso Kimberley original No.	País de origen: Country of origin:																	
Número de lotes en la remesa Number of lots	País de expedencia Country of issuance																	
Expedito / Exportador Nombre del representante Legal Name of Legal Representative	Nombre del representante Legal Name of Legal Representative																	
Nombre de empresa Name of business	Teléfono Phone																	
Dirección Address																		
Importado / Importer Nombre del representante Legal Name of Legal Representative	Nombre del representante Legal Name of Legal Representative																	
Nombre o empresa Name or business	Teléfono Phone																	
Dirección Address																		
<p>Descripción de Diamantes en Bruto / Description of rough diamonds</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>Clasificación asociada / HS code</th> <th>Unidades / Units</th> <th>Valor (USD) / USD Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>7102.10.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7102.21.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7102.31.</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>			Clasificación asociada / HS code	Unidades / Units	Valor (USD) / USD Value	7102.10.			7102.21.			7102.31.						
Clasificación asociada / HS code	Unidades / Units	Valor (USD) / USD Value																
7102.10.																		
7102.21.																		
7102.31.																		
<p>Fecha de emisión / Date of issue (dd / mm / yyyy) Fecha de registro / Registro en (dd / mm / yyyy)</p>																		
<p>*Sello y Firma de la Autoridad Validadora y Exportadora / Stamp and Signature of the Exporting Authority</p> <p>**Anotación Emisor del Certificado / Ministerio de Comercio e Industria Stamp Authority / Ministry of Commerce and Industry</p> <p>**Expedito o Representante Legal / Exporter or Legal Representative</p> <p><small>Mi autoridad firma que certifico que los diamantes en bruto incluidos en esta remesa cumplen con la regulación de los derechos humanos y el cumplimiento de las normas de sostenibilidad establecidas en el certificado. Los responsables de este certificado asumen la responsabilidad relativa a la veracidad de los datos registrados en el certificado por el cumplimiento de las normas establecidas. *Podrán hacer clic en "firmar" para la firma electrónica digitalizada, en "ver" y "descargar" para la firma electrónica digitalizada y en "descargar" para la firma electrónica digitalizada.</small></p>																		
<p>Notas de la Autoridad Importadora del País Importador / Notes of the Importing Authority</p> <p>Nota sobre el pago de impuestos / Note on payment of taxes</p> <p>Nota sobre el pago de impuestos excepto por la retención de destino / Note on payment of taxes except for destination retention</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>País de destinación HS code</th> <th>Categoría Cifre</th> <th>Valor (USD) USD Value</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>7102.10.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7102.21.</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>7102.31.</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>Sello y Firma de la autoridad responsable del país Importador / Stamp and Signature of responsible entity of Importing country</p> <p>Declaración Jurada / Declaration</p> <p><i>Declaro que el contenido de este certificado es auténtico y que no contiene información falsa ni engañosa.</i></p>			País de destinación HS code	Categoría Cifre	Valor (USD) USD Value	7102.10.			7102.21.			7102.31.						
País de destinación HS code	Categoría Cifre	Valor (USD) USD Value																
7102.10.																		
7102.21.																		
7102.31.																		